

Šis saugos duomenų lapas atitinka reikalavimus:

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) Nr. 2020/878, ir Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Išleidimo data 10-rugp.-2026

Patikrinimo data 10-rugp.-2026

Peržiūrėto ir pataisyto leidimo Nr 1

1 skirsnis. MEDŽIAGOS ARBA MIŠINIO IR BENDROVĖS ARBA ĮMONĖS IDENTIFIKAVIMAS**1.1. Produkto identifikatorius**

Produkto kodas 39874 / E14669

Produkto pavadinimas Ice Machine Clean

Unikalus formulės identifikatorius (UFI) 9EM9-91HS-N00X-24WD

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Rekomenduojami naudojimo būdai Nukalkinimo priemonė

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo tiekėją

Tiekėjo pavadinimas Cafetto

Tiekėjo adresas Cafetto Pty. Ltd.- 12 Coglin Street, Brompton SA 5007 Australia
Cafetto BV- Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
Cafetto Ltd.- 37-38 Long Acre, WC2E 9JT, London, U.K.

Tiekėjo telefono numeris Cafetto Pty. Ltd. (Australia): +61 8 8245 6901
Cafetto BV (EU): +31 70 353 8142
Cafetto Ltd. (UK): +44 20 7193 7370

Tiekėjo el. paštas enquiry@cafetto.com

Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės.

1.4. Pagalbos telefono numeris

Pagalbos telefono numeris 45 dalis - (EB)1272/2008	
Europa	112
Australija	000
JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS	112
Jungtinė Karalystė	999

2 skirsnis. GALIMI PAVOJAI

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Odos ėsdinimas/dirginimas	2 kategorija (H315)
Sunkus akių pažeidimas / dirginimas	2 kategorija (H319)
Lėtinis toksiškumas vandens aplinkai	3 kategorija (H412)

2.2. Ženklinimo elementai



Signalinis žodis

Atsargiai

Pavojingumo frazės

H319 - Sukelia smarkų akių dirginimą

H315 - Dirgina odą

H412 - Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

Atsargumo frazės - ES (28 skyrius, 1272/2008)

P101 - Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę

P102 - Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje

P264 - Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas

P280 - Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones

P273 - Saugoti, kad nepatektų į aplinką

P305 + P351 + P338 - PATEKUS Į AKIS: atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis

P337 + P313 - Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją

P302 + P352 - PATEKUS ANT ODOS: plauti dideliu vandens kiekiu ir muilo

P332 + P313 - Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją

P362 + P364 - Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant

P501 Turinį/talpyklą šalinti pagal nacionalinius reikalavimus

2.3. Kiti pavojai

Nėra informacijos

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1 Medžiagos

Cheminis pavadinimas	EB Nr	CAS Nr	Svoris – %	Klasifikavimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 (CLP)	REACH registracijos numeris
Citric acid	-	77-92-9	15-30%	Nėra duomenų	Nėra duomenų
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-(2-propylheptyl)-.omega.-	931-369-4	160875-66-1	<5%	Nėra duomenų	Nėra duomenų

Alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride	-	68424-85-1	<5%	Nėra duomenų	Nėra duomenų
Dialkyldimethyl ammonium chloride	-	68424-95-3	<5%	Nėra duomenų	Nėra duomenų

Visą P ir ESP frazių tekstą rasite 16 skyriuje

Šio produkto sudėtyje nėra labai didelį susirūpinimą keliančių kandidatinių cheminių medžiagų, kurių koncentracija $\geq 0,1\%$ (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), 59 straipsnis)

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Įkvėpus	Perkelkite į gryną orą.
Patekus ant odos	Nuplauti odą muilu ir vandeniu. Jeigu dirgina odą arba pasireiškė alerginės reakcijos, apsilankykite pas gydytoją.
Patekus į akis	Intensyviai skalaukite dideliu kiekiu vandens ne trumpiau, kaip 15 minučių, pakeldami apatinius ir viršutinius akių vokus. Kreipkitės į gydytoją.
Prarijus	Praskalaukite burną vandeniu, paskui gerkite daug vandens.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūminis ir uždelstas)

Simptomai	Nėra informacijos.
------------------	--------------------

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Pastaba gydytojams	Gydykite simptomus.
---------------------------	---------------------

5 skirsnis. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės Naudokite vietos aplinkybėms ir aplinkai tinkamas gesinimo priemones.

Didelis gaisras DĖMESIO: Purkšti vandenį gesinant gaisrą gali būti neveiksminga.

Netinkamos gesinimo priemonės Neišsklaidykite išsiliejusios medžiagos aukšto spaudimo vandens srove.

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Specialūs cheminės medžiagos keliami pavojai

Terminio skilimo metu gali išsiskirti dirginančios ir toksiškos dujos ir garai.

5.3. Patarimai gaisrininkams

Specialios apsaugos priemonės gaisrininkams

Gaisrininkai turi nešioti autonominį kvėpavimo aparatą ir visas gaisrininkų apsaugos priemones. Naudokite asmenines apsaugos priemones.

6 skirsnis. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Asmeninės atsargumo priemonės Užtikrinkite tinkamą vėdinimą.

Pagalbos teikėjams Naudokite asmens apsaugos priemones, rekomenduotas 8 skirsnyje.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės Negali patekti į aplinką. Papildomos ekologinės informacijos ieškokite 12 skyriuje.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Sulaikymo būdai Apsaugokite nuo tolesnio nuotėkio arba išpylimo, jeigu saugu tai daryti.

Valymo būdai Surinkite mechaniniu būdu ir sudėkite į tinkamas talpyklas norėdami šalinti.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Nuoroda į kitus skirsnius Išsamesnę informaciją rasite 8 skirsnyje. Išsamesnę informaciją rasite 13 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos Užtikrinkite tinkamą vėdinimą.

Bendros higienos priemonės Tvarkykite laikydamiesi geros sektoriui parengtos higienos ir saugos praktikos.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikymo sąlygos Talpyklą laikykite sandariai uždarytą sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Rizikos valdymo metodai (RMM) Reikiama informacija yra šiame Saugos Duomenų Lape.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Poveikio ribos Šiame pristatytame produkte nėra jokių pavojingų medžiagų, kurioms regiono konkrečios priežiūros tarnybos būtų nustačiusios poveikio darbo aplinkos ore ribines vertes

Cheminis pavadinimas	Europos Sąjunga	Jungtinė Karalystė	Prancūzija	Ispanija	Vokietija
Citric acid 77-92-9	-	-	-	-	TWA: 2mg/m ³
Cheminis pavadinimas	Austrija	Šveicarija	Lenkija	Norvegija	Airija
Citric acid 77-92-9	-	STEL: 4mg/m ³ TWA: 2mg/m ³	-	-	-

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL) Nėra informacijos

Prognozuojama poveikio neturinti koncentracija (PNEC) Nėra informacijos

8.2. Poveikio kontrolė

Asmeninės apsaugos priemonės

Akių / veido apsauga	Sandariai prigludantys apsauginiai akiniai.
Odos ir kūno apsauga	Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius.
Kvėpavimo takų apsauga	Įprastomis naudojimo sąlygomis jokios apsauginės įrangos nereikia. Jeigu poveikio ribos viršijamos ar jaučiamas dirginimas, gali reikėti vėdinimo ir evakuacijos.
Aplinkos poveikio kontrolės priemonės	Nėra informacijos.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizikinė būseną	Skystis	
Išvaizda	Skaidri	
Kvapų	Nėra informacijos	
Spalva	Bespalvis	
Kvapo ribinė vertė	Nėra informacijos	
Savybė	Vertės	Pastabos Metodos
pH	2.1 (neat)	Nežinoma
Lydimosi / kietėjimo temperatūra	Nėra duomenų	Nežinoma
Virimo temperatūra / virimo intervalas	Nėra duomenų	Nežinoma
Plūpsnio temperatūra	Nėra duomenų	Nežinoma
Garavimo greitis	Nėra duomenų	Nežinoma
Degumas (kieta medžiaga, dujos)	Nėra duomenų	Nežinoma
Užsidegimo ore riba		Nežinoma
Viršutinė degumo riba	Nėra duomenų	
Apatinė degumo riba	Nėra duomenų	
Garų slėgis	Nėra duomenų	Nežinoma
Garų tankis	Nėra duomenų	Nežinoma
Santykinė drėgmė	Nėra duomenų	Nežinoma
Tirpumas Vandenyje	Nėra duomenų	Nežinoma
Tirpumas	Nėra duomenų	Nežinoma
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo	Nėra duomenų	Nežinoma
Savaiminio užsidegimo temperatūra	Nėra duomenų	Nežinoma
Skaidymosi temperatūra	Nėra duomenų	Nežinoma
Kinematinė klampa	Nėra duomenų	Nežinoma
Dinaminė klampa	Nėra duomenų	Nežinoma
Sprogumo savybės	Nėra duomenų	
Oksidavimosi savybės	Nėra duomenų	

9.2. Kita informacija

Minkštėjimo temperatūra	Nėra informacijos
Molekulinis Svoris	Nėra informacijos
Lakiųjų organinių junginių kiekis (LOJ) (%)	Nėra informacijos
Garų Tankis	Nėra informacijos
Piltinis tankis	Nėra informacijos
Dalelės Dydis	Nėra informacijos
Dalelių Dydžio Pasiskirstymas	Nėra informacijos

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

10.1. Reaktingumas

Pastabos Nėra duomenų.

10.2. Cheminis stabilumas

Stabilus esant normalioms sąlygoms.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Pavojingų reakcijų galimybė Nėra esant normaliam apdorojimui.

10.4. Vengtinės sąlygos

Nežinoma.

Sprogimo Duomenys

Jautrumas mechaniniam poveikiui

Nėra.

Jautrumas statinei iškrovai

Nėra.

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra informacijos.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Jokių esant normaliomis naudojimo sąlygomis.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Informacija apie tikėtinus poveikio kanalus

Informacija apie produktą

Įkvėpus Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį.

Patekus į akis Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį.

Patekus ant odos Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį.

Prarijus Nėra specialių bandymų duomenų apie medžiagą arba mišinį.

Simptomai, susiję su fizinėmis, cheminėmis ir toksikologinėmis savybėmis

Simptomai Nėra informacijos.

Skaitinės toksiškumo priemonės

Ūmus toksiškumas

Nežinomas ūmus toksiškumas

Cheminis pavadinimas	Oralinis LD50	Dermalinis LD50:	Ikvėpus LC50
Citric acid	5400 mg/kg (rat)	> 2000 mg/kg (rat)	-
Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-(2-propylheptyl)-.ome ga.-	300 mg/kg (rat)	> 2000 mg/kg (rat)	-
Alkyl dimethyl benzyl ammonium chloride	500 mg/kg (rat)	> 5000 mg/kg (rat)	-
Dialkyldimethyl ammonium chloride	300 mg/kg (rat)	-	-

Trumpalaikio ir ilgalaikio poveikio uždelstas, greitas bei lėtinis poveikis

Odos ėsdinimas/dirginimas Nėra informacijos.

**Sunkus akių pažeidimas /
dirginimas** Nėra informacijos.

**Kvėpavimo takų ar odos
jautrinimas** Nėra informacijos.

**Mutageninis poveikis lytinėms
ląstelėms** Nėra informacijos.

Kancerogeniškumas Nėra informacijos.

Toksinis Poveikis Reprodukcijai Nėra informacijos.

STOT - vienkartinis poveikis Nėra informacijos.

STOT - repeated exposure Nėra informacijos.

Ikvėpimo pavojus Nėra informacijos.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininę sistemą ardančios savybės

**Endokrininę sistemą ardančios
savybės** Nėra informacijos

11.2.2. Kita informacija

Kitas nepageidaujamas poveikis Nėra informacijos

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

Ekotoksiškumas Nėra informacijos.

12.2. Patvarumas ir skaidymasis

Patvarumas ir Skaidomumas Nėra informacijos.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Biologinis kaupimas Nėra informacijos.

12.4. Judumas dirvožemyje

Judumas dirvožemyje Nėra informacijos.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

PBT ir vPvB vertinimas Nėra informacijos.

12.6. Endokrininę sistemą ardančios savybės

Endokrininę sistemą ardančios savybės Nėra informacijos

12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra informacijos.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Atliekos iš likučių / nepanaudotų produktų Šalinti vadovaujantis vietiniais reglamentais. Atliekas naikinti pagal aplinkos saugos teisės aktus.

Užteršta pakuotė Nėra informacijos.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

IMDG/IMO

14.1 JT numeris ar ID numeris Netaikytina

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas Netaikytina

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s) Netaikytina

14.4 Pakuotės grupė	Netaikytina
14.5 Jūrų teršalas	Netaikytina
14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams	Nėra
14.7 Nesupakuotų jūrų krovinių vežimas pagal TJO dokumentus	Nėra informacijos

RID

14.1 JT numeris ar ID numeris	Netaikytina
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas	Netaikytina
14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	Netaikytina
14.4 Pakuotės grupė	Netaikytina
14.5 Pavojus aplinkai	Netaikytina
14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams	Nėra

ADR

14.1 JT numeris ar ID numeris	Netaikytina
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas	Netaikytina
14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	Netaikytina
14.4 Pakuotės grupė	Netaikytina
14.5 Pavojus aplinkai	Netaikytina
14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams	Nėra

IATA:

14.1 JT numeris ar ID numeris	Netaikytina
14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas	Netaikytina
14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)	Netaikytina
14.4 Pakuotės grupė	Netaikytina
14.5 Pavojus aplinkai	Netaikytina
14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams	Nėra

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai****Europos Sąjunga**

Atsižvelkite į direktyvą 98/24/EB dėl darbuotojų sveikatos apsaugos ir saugos, susijusios su cheminių medžiagų darbe keliama rizika .

Naudojimo leidimai ir (arba) apribojimai:

Šio produkto sudėtyje nėra aprobuojamų cheminių medžiagų (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), XIV priedas). Šio produkto sudėtyje nėra draudžiamų cheminių medžiagų (reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH), XVII priedas).

Patvarieji organiniai teršalai

Netaikytina.

Ozono sluoksnį ardančių cheminių medžiagų (ODS) reglamentas (EB) 1005/2009

Netaikytina.

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Nėra informacijos.

Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals

16 SKIRSNIS. Kita informacija**Saugos duomenų lape vartojamų santrumpų ir akronimų paaiškinimas****Paaiškinimas**

SVHC	Labai didelį susirūpinimą kelianti medžiaga
LC50	Mirtina koncentracija 50% tiriamosios populiacijos
LD50	Mirtina dozė 50 % tiriamosios populiacijos (vidutinė mirtina dozė)
PBT	Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška medžiaga
vPvB	Labai patvari ir labai bioakumuliacinė
STEL	Trumpalaikio Poveikio Riba
STOT RE	Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - kartotinis poveikis
STOT SE	Specifinis toksiškumas konkrečiam organui - vienkartinis poveikis
TWA	Time-Weighted Average (Laiko Matmenų Vidurkis)

8 skirsnis. Poveikio kontrolė / asmens apsauga

TWA	TWA (laiko matmenų vidurkis)	STEL	STEL (trumpalaikio poveikio riba)
Lubos	Didžiausia ribinė vertė	-	Išpėjimas apie pavojingumą patekus ant odos

Pagrindinės literatūros nuorodos ir duomenų šaltiniai, naudoti rengiant SDL

Toksinių medžiagų ir ligų registro agentūra (ATSDR)
JAV Aplinkos apsaugos agentūros duomenų bazė „ChemView“
Europos maisto saugos tarnyba (EFSA)
AAA (Aplinkos apsaugos agentūra)
Ūmaus poveikio orientacinis (-iai) lygis (-iai) (AEGL)
JAV Aplinkos apsaugos agentūros federalinis įstatymas dėl insekticidų, fungicidų ir rodenticidų
Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos programa dėl dideliais kiekiais gaminamų cheminių medžiagų
Maisto tyrimų žurnalas (Food Research Journal)
Pavojingų medžiagų duomenų bazė
Tarptautinė Bendros Cheminės Informacijos Duomenų Bazė (IUCLID)
Japonijos GHS klasifikacija
Australian Industrial Chemicals Introduction Scheme (AICIS)
NIOSH (Nacionalinis darbo saugos ir sveikatos institutas)
Nacionalinės medikamentų bibliotekos „ChemID Plus“ (NLM CIP)

National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)
Nacionalinė toksikologijos programa (NTP)
Naujosios Zelandijos cheminių medžiagų klasifikavimo ir informacijos duomenų bazė (CCID)
Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos leidiniai aplinkos, sveikatos ir saugos temomis
JAV Aplinkos apsaugos agentūros sudarytas dideliais kiekiais gaminamų cheminių medžiagų sąrašas
Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacijos parengtas patikrinimo informacijos duomenų rinkinys
RTECS (Cheminių medžiagų toksinio poveikio registras)
Pasaulio sveikatos organizacija

Išleidimo data 10-rugp.-2026

Patikrinimo data 10-rugp.-2026

Šis saugos duomenų lapas buvo parengtas pagal reikalavimus, nurodytus: Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (ES) Nr. 2020/878, ir Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Atsakomybės atsisakymas

Šiame medžiagos saugos duomenų lape pateikta informacija, mūsų turimomis žiniomis, yra teisinga jos paskelbimo dieną. Pateikta informacija yra tik rekomendacija dėl saugaus tvarkymo, naudojimo, apdorojimo, laikymo, gabenimo, šalinimo ir išleidimo, ji negali būti laikoma garantija arba kokybės patvirtinimu.

Informacija yra susijusi tik su konkrečia medžiaga, ji gali netikti šiai medžiagai, naudojamai su bet kuriomis kitomis medžiagomis arba bet kokiam procesui, jeigu tai nenurodyta tekste.

Saugos duomenų lapo pabaiga

Unikalūs formulės identifikatoriai (UFI) 9EM9-91HS-N00X-24WD